На прастор, на шырокі разлог
Выхадзі, мой народ, грамадою...
Якуб Колас

№ 6 (128)

14 студзеня 1997 г.

Выдаецца на беларускай і рускай мовах

Кошт: у кіёсках і крамах — 1500 руб. у індывідуальных гандляроў — свабодны.

Народная Воля

14 студзеня

Узыход Сонца	8.53
Заход Сонца	16.24
Даўжыня дня	7.31

Маладзік у 1 гадзіну 26'
Месяц у Авене

УКАЗ ПРЭЗІДЭНТА РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ № 22

Аб прысваенні Б.В.Стральцову ганаровага звання "Заслужаны дзеяч культуры Рэспублікі Беларусь"

За вялікі ўклад у развіццё нацыянальнай журналістыкі, шматгадовую навуковую і педагагічную дзейнасць прысвоіць прафесару кафедры тэорыі і практыкі сучаснай журналістыкі Беларускага дзяржаўнага універсітэта, сакратару Беларускага саюза журналістаў Стральцову Барысу Васільевічу ганаровае званне "Заслужаны дзеяч культуры Рэспублікі Беларусь".

Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь А.Лукашэнка.

СТАРЫЕ ПЕСНИ О ГЛАВНОМ

Каждая газета хороша своими традициями. "Народная воля" — газета молодая, хотя испытала на своем веку от властей столько, что какой-нибудь *государственной газете* и не снилось. В 1997 году мы хотим, несмотря ни на что, подарить белорусскому читателю первую независимую ежедневную газету. Мы опять начинаем сначала. А значит, нужна новая традиция.

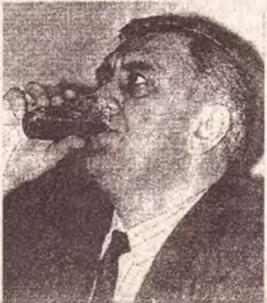
В начале века был у публики любимый жанр — куплеты на злобу дня, публиковавшиеся в последнем номере перед воскресеньем. Они сочинялись, как правило, на всем известную мелодию и посвящались самому важному из случившегося на прошедшей неделе. А всю последующую неделю публика их распевала, пока не появлялись новые куплеты — еще более острые.

Сегодня мы попробуем возродить этот жанр. Как говорится, попытка не пытка. Правда, в связи с тем, что печатаемся мы все-таки в эмиграции, "куплетный" итог будем подводить во вторник. На наш взгляд, самое важное, о чем все узнали на прошлой неделе, — повторное назначение главой Администрации президента Республики Беларусь Мясниковича Михаила Владимировича.

Если вам, уважаемые читатели, понравятся наши "***Старые песни о главном***", то им — жить.

Музыка А.Пахмутовой
Стихи Н.Добронравова
Аранжировка А.Лукавого

Олимпийское прощание



"... назначить главой Администрации президента Республики Беларусь МЯСНИКОВИЧА Михаила Владимировича."
(Из Указа президента Республики Беларусь А.Лукашенко)

Пусть об этом скорее услышат
Все вокруг — и враги, и друзья.
С назначеньем, наш ласковый Миша!
Без тебя обойтись нам нельзя.
Ты при Кебиче был у кормила,
А теперь ты при новом вожде.
Видно, ласка — великая сила,
И такой пригодится везде.
О твоем ходят мифы богатстве,
Но чиновникам всем ты пример,
О твоем верноподданном братстве
Пусть расскажет наш бывший премьер.
Жизнь проходит то бурно, то тише.
На народ ты глядишь с высоты.
Ну так что же, наш ласковый Миша,
Не возглавил правительство ты?
И на снимках твой взор так тревожен,
Будто скоро случится беда.
Быть главой, вероятно, ты сможешь,
А премьером уже никогда.
Знать, тебя обошел по дороге
Могилевский иль шкловский зампред.
Расскажи о своей нам тревоге:
Ничего тут зазорного нет!
Брось грустить! Ничего не попишешь
И за "батьку", увы, не решишь!
Доброй ночи, наш ласковый Миша!
Доброй ночи и вам, малыши!

Протест

Раньше народ требовал хлеба и зрелищ, теперь он хочет только хлеба!

На минувшей неделе в Минске около резиденции президента А.Лукашенко собрались сторонники Белорусского народного фронта. Пикет с требованиями президенту наконец-то выполнить свои социальные обязательства перед белорусским народом не был разрешен властями, хотя об этом его организаторов не проинформировали. Люди среднего и пожилого возраста под бело-красно-белыми флагами держали плакаты "Президент совхоза без яиц и масла", "Президент, отдай масло!", "Лужков! Верни наш белорусский троллейбус!" и другие.

Они пришли к резиденции высказать свое возмущение относительно повального повышения цен на продукты, а также исчезновения некоторых из них с прилавков магазинов. Реакция власти была мгновенной: милиция с мегафонами предупредила пикетчиков о том, что им грозит привлечение к административной ответственности в случае, если они не свернут плакаты и не покинут территорию около резиденция президента. Когда появились журналисты российских телеканалов с камерами, милиция притихла и стала ждать дальнейшего развития событий. Тогда к пикетчикам, надо полагать, из праздного любопытства подошел помощник президента Сергей Посохов. Г-н Посохов даже не подозревал о причине народного волнения. Когда женщины-пенсионерки стали ему рассказывать о своей пенсии в пятьсот тысяч рублей и спрашивать, куда же подевались дешевые масло и яйца, Сергей Алексеевич искренне этому удивился. Он молча выслушал все претензии участников пикета и ушел.

После чего милиция отвела организатора пикета Юрася Беленького в отделение милиции, где на него составили протокол за проведение несанкционированного властями пикета.

Ответственный секретарь Управы Белорусского народного фронта Вячеслав Сивчик сообщил "Народной воле", что массовые акции ожидаются лишь весной, а эта пусть служит напоминанием властям о реальной жизни народа.

Марина РАССАФОНОВА.

"Окно в Европу" из белорусской Палаты

Из постановления Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь:

"Прасіць Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь выдаць Указ аб скліканні нечарговай сесіі Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь".

Старшыня Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь А.Малафееў.

20 снежня 1996 г., г. Мінск

На сей раз глава государства позволил Нижней палате провести внеочередную сессию. В другой раз может запросто и отказать, по каким-то своим соображениям. Таковы нынче в Беларуси реальные отношения исполнительной и законодательной ветвей: первая над второй. Во многом именно это зависимое положение ставит сейчас и впредь будет ставить депутатский корпус в щекотливое положение в глазах тех стран, где принцип разделения властей считается незыблемым. Парламенту республики грозит пребывание во "тьме непризнания", вот почему для него крайне важно так или иначе прорубить для себя "окно в Европу".

Итак, "разрешенная" внеочередная сессия палаты началась 9 января 1997 года. Повестка ее весьма обширна: здесь и бюджет на 1997 год, и налоговый и лесной Кодексы, и изменения в уголовный и уголовно-процессуальный Кодексы, и многое другое. Начали же депутаты пленарное заседание с рассмотрения пакета международных договоров. В считанные минуты они ратифицировали в первом и втором чтениях семь документов. Одобрили еще бешкекские соглашения 1992 года о депортации и национальных меньшинствах и народах. Дружно проголосовали за привилегии и иммунитеты межгосударственной телерадиокомпании "Мир". Без запинки приняли передачу некоторых картографо-геодезических материалов Литве. Согласились на безвизовый выезд в Чехию отдельных категорий граждан. Ратифицировали международную конвенцию о вербовке, использовании, финансировании и обучении наемников: впредь такого рода деятельность в Беларуси будет подпадать под уголовную ответственность. Облегчили процедуру предоставления нам гуманитарной и технической помощи из бюджета США.

Нельзя не признать, что большинство юридических норм, которые утвердила Палата представителей столь решительно и быстро, вряд ли способны вызвать недоумение у международных правоведов. Все вполне цивилизованно, хотя о частностях, разумеется, можно спорить. И это тоже своего рода прорубание "окна в Европу" в широком общеполитическом смысле. На это, в сущности, намекал и нынешний председатель международной комиссии Палаты Л.Рачков. Прося поддержать предложенные проекты, он не преминул подчеркнуть, что конституционная реформа в Беларуси западными политиками воспринимается неоднозначно, в целом международная общественность заняла позицию осторожного выжидания, и посему следует демонстрировать сугубую приверженность новых законодателей принципам международного права.

Однако, как известно, заветное окошко "темницы" не только дает выход вовне, но оно же пропускает свет в нее снаружи. Официальная Беларусь в лице победившей на референдуме президентской власти и почти уже сформированного двухпалатного парламента оказалась перед лицом довольно-таки хитрой задачи: хорошо выглядеть на миру, одновременно сохраняя внутри то положение, которое устраивает победителей. Удастся ли? Если учитывать, что выжидающая и любопытствующая мировая общественность будет заглядывать в "окошко" и многое наблюдаемое оценивать по-своему.

Такая диалектика, хочешь не хочешь, неизбежно будет влиять на внутреннюю политическую ситуацию. Она ведь, надо полагать, в чем-то "предопределила" и тот факт, что в момент ратификации международных договоров глава МИДа Беларуси работал не вместе с депутатами, а пребывал в Совете Европы. Национальному собранию республики предстоит в ближайшее время "застолбиться" и в Межпарламентской ассамблее СНГ, и в парламентском собрании России и Беларуси. Кстати, рабочее заседание последней отнесено на конец января.

Пока законодательные верхи обустраиваются, республика ждет бюджета на текущий год. В проекте повестки внеочередной сессии Палаты представителей этот вопрос значился на первом месте как самый неотложный и актуальный. По жизни так оно и есть, однако спринтерского его рассмотрения пока не получилось. До второго чтения и принятия основного экономического закона года депутаты планируют добраться 16—17 января.

Пока неизвестно, когда на практике будет рассматриваться вопрос "О статусе депутатов Верховного Совета Республики Беларусь 13-го созыва, которые не вошли в состав Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь". Он остается в повестке дня, но будет ли получено разрешение? Если проведение сессий как таковых "режиссирует" президент, то уж, наверное, и на их ход влияет. Читайте выдержку из постановления, предваряющую обзор...

Людмила Маслюкова.

Почти светская жизнь

"Мисс Европа-96" сдает сессию

Минчанка Лена Щербак, в 1996 году ставшая второй на конкурсе "Мисс Европа-96", недавно дебютировала в рекламном ролике столичной парфюмерно-косметической фирмы "Маркелл", который в ближайшем будущем можно будет лицезреть на телевидении ... России, Украины и Казахстана.

"Поработать где-нибудь еще, — отмечает Лена, — пока не предлагают. Вообще, все эти победы на конкурсах очень скоро забываются. Ну, и в нашей стране все-таки не настолько развита эта сторона бизнеса. На Западе девушки, победившие на конкурсах подобного масштаба, имеют массу деловых предложений. У нас все по-другому".

На данный момент Лена активно сотрудничает с агенством моделей "Тамара". Правда, ее работа носит несколько непостоянный характер, потому как сейчас минская "Мисс Европа-96" сдает первую в своей жизни сессию. И, между прочим, весьма успешно.

Марина ВИШНЕВСКАЯ.

Ці мо Канфуцый памыляўся?

На конкурснай ніве — чарговая радасная навіна: фартэпіянны квінтэт Беларускай акадэміі музыкі здабыў IV прэмію ды званне лаурэата Першага ўсерасійскага адкрытага конкурсу камерных ансамбляў імя С.Танеева. Параўнальна сціплае, але дасягненне.

Тым больш калі мы нагадаем, што ў Беларускай філармоніі аж дагэтуль няма аніводнага камернага ансамбля. Гадоў 15 ці 20 таму назад гэта нікога не бянтэжыла: каму быў патрэбны гэты "элітарны жанр", Брамс ці Моцарт? Існаваў сабе квартэт Саюза кампазітараў, які выконваў творы нашых афіцыйных мэтраў — дый хопіць. Паспрабавалі аднойчы ўтварыць сапраўдны філарманічны квартэт, але на ролю першай скрыпкі запрасілі чалавека нікчэмнага — сына ўплывовай кіеўскай прафесаркі, што акурат у той час выкладала ў Беларускай кансерваторыі. Калі я не памыляюся, той квартэт так і не даў ніводнага канцэрта.

А сёння пяцёра маладых асістэнтаў-стажораў Беларускай акадэміі музыкі — піяністка Галіна Аляшкевіч, скрыпачы Юры Герман і Барыс Кісялёў, альтыстка Іна Ганчаронак і віяланчэліст Яўген Мікляеў — здабылі высокую ўзнагароду ў самым сэрцы Расіі — у Калузе. Спаборнічаць ім давялося галоўным чынам з масквічамі (якія і заваявалі Гран-пры) і з пецярбуржцамі: разлічваць на "літасць" журы не было прычыны.

Так што поспех бясспрэчны. І справа цяпер за нашай філармоніяй: ці здолее яна добра скарыстаць з гэткага цудоўнага калектыву? Дарэчы, Юры Герман, калі быў яшчэ студэнтам, заняў надзвычай пачэсную пасаду першай скрыпкі Дзяржаўнага камернага аркестра. А колькі скрыпачоў дарэмна мараць пра гэткі гонар на працягу ўсяго жыцця?..

Нарэшце, "молодым везде у нас дорога". Галоўнае, каб дарога гэтая не ўводзіла іх назаўсёды ні на Захад, ні на Усход. Будуць таланты — будуць і прыхільнікі... Ды, як сказаў старажытнакітайскі мудрэц Канфуцый, "урад, які не надае належнай ўвагі музыцы, сам хіліцца да заняпаду; і дзяржава прыходзіць у заняпад".

Ці мо Канфуцый памыляўся?

Юлія АНДРЭЕВА.

Поразмыслим

Читатели "Народной воли" наверняка помнят серию статей Анатолия Лебедько "О жизни, совести и славе", которые были напечатаны в №№ 86,87,89. Автор решил продолжить разговор, правда, несколько под другим углом.

Анатолий ЛЕБЕДЬКО,
депутат Верховного Совета Республики Беларусь 13-го созыва.

О власти, совести и чести

Сумеем ли, избегнув безучастья,
ни совестью, ни духом не упасть
и заслужить свободу полновластья,
где власть — у всех и только
совесть — власть?!

I. "Потемкинский парламент" — главная стройка страны

По, на мой взгляд, нелигитимной Конституции 1996 года Беларусь лишается высшего представительного и единственного законодательного органа страны — парламента. На его руинах возводится "двухэтажная потемкинская деревня".

Палату представителей и Совет республики предполагается использовать как фасад "демократии с местной спецификой", к которому периодически будут привозить экскурсии и демонстрировать джентльменский набор белорусского парламентаризма — "сенатора" П. и депутата Г. Образование, именуемое "парламентом", должно стать ширмой, декорацией для сомневающейся Европы. Влияние и возможности этой структуры ничтожны. Исходя из того, что президент наделил себя правом издания законов и по сути лишил нацсобрание контрольных функций, возникает логичный вопрос о целесообразности существования "странного парламента". Который ничего не может, никого не контролирует и только регулярно залезает в карман налогоплательщика.

По сути произошла реанимация классического Верховного Совета времен КПСС, только под другой вывеской. Помнится, тогда депутаты съезжались по зову из златоглавой, чтобы практически единогласно проштамповать решения Политбюро и его генсека. За это их сытно, подешевке кормили в буфетах, экипировали по спецталонам и отпускали с богом до следующего вызова.

"Конституция" содержит механизм и рычаги воздействия, способные держать в покорности и смирении любой состав депутатского корпуса. Президент в пяти случаях (как правило, это нормы прямого действия) может распустить "парламент". Этой же цели служит введение двухпалатного парламента.

В условиях Беларуси это явление уникальное. Для небольшого, унитарного государства, каким является наша республика, это скорее исключение, нежели правило. Это, я знаю, не только не соответствует международной практике, но и логике внутреннего развития, историческому прошлому, традициям, наконец, реалиям сегодняшнего дня. Для Беларуси это не только алогично, но и небезопасно, ибо размывает основы белорусской государственности.

Создание Совета Республики как органа, где будут представлены интересы территорий, на практике породит несуществующую сегодня проблему регионального сепаратизма. Появляется хороший стимул поиска местных особенностей. Произойдет воскрешение затухнувших страстей вокруг проблемы ятвяжской автономии, новый импульс получит "польский вопрос", глубже и четче проявится водораздел между Западной и Восточной Беларусью.

Что это? Государственная близорукость, политическое слабоумие власти? Или маниакальное желание во что бы то ни стало достичь всевластия, даже ценой разрушения основ государства? Нельзя сбрасывать со счетов и финансовые расходы. Взнос двухпалатного парламента в международных организациях автоматически возрастает вдвое. Например, членство Беларуси в Совете Европы потребует выделения дополнительно 1,5 миллиона долларов ежегодно. К счастью, для нашего нищего



бюджета мировое сообщество отказывается признавать легитимным "референдум".

Совет республики — это пятое квадратное колесо в "законодательной телеге". Это дополнительное, промежуточное звено, препятствующее заполнению правового вакуума, существующего в стране. Верховный Совет 12-го и 13-го созывов сделали немало в создании законодательной базы. Но шесть лет срок ничтожно малый, чтобы с нуля создать национальное законодательство, регламентирующее все стороны жизни. А ведь вопросы, не урегулированные законом, — это благодатная почва для правового беспредела. Так на кого же работают творцы шедевра, именуемого "конституцией"?

Как же оценивают свой "парламент" сами депутаты, вошедшие в Палату? Красноречивый факт — только около 40 депутатов возжелало работать в Палате на профессиональной основе. Депутаты предпочитают иметь реальную власть и полномочия в среднезахудалом колхозе, нежели числиться в "кастрированном парламенте", будущее которого легко предскажет любая гадалка на привокзальной площади.

Кстати, президент нарушает в очередной раз уже свою "конституцию", которая представляет возможность совмещения должностей только министрам. Надо полагать, у нас начался переходный период неопределенной длительности. А "конституции" в это время не действуют.

Президент в очередной раз поменял взгляд на организацию законодательного процесса. Помнится совсем недавно он страстно изобличал Верховный Совет, который "не занимается законотворчеством и принял всего-то 3 закона". Выступая перед членами Палаты, А.Лукашенко заявил: "Вы все равно сами законы, если откровенно говорить, не напишете, придется создавать творческие группы". Президент больше не упрекает депутатов министерскими зарплатами, наоборот, обещает, что все "будут жить в нормальных благоустроенных квартирах" и что "мы" не будем жалеть на нормальную работу депутата".

Да, что здесь сказать?! Времена меняются и мы меняемся. Правда, президент как бы невзначай посоветовал Палате сэкономить на сокращении количества сотрудников секретариата. И в самом деле, зачем декоративному "парламенту" высокопрофессиональные юристы, специалисты в области финансов, ученые, просто умные люди? Еще, не приведи господь, будут подбрасывать крамольные идеи "элите белорусского народа, собравшейся в Палате" (цитата члена Палаты). Лучше пусть общаются с Управлением делами президента. Например, только там можно получить добро на командировку в окрестности Минска, не говоря уже о дальних точках земли белорусской. Что говоришь, как делаешь, так и ездишь.

Одним словом, крепнет смычка между исполнительной и законодательной властью, стираются различия между парламентом и структурами Администрации президента. Дело князя Потемкина процветает. Правда, нынешние "умельцы" специализируются не на картонных деревнях, а на бумажных парламентах.

(Продолжение в следующем номере.)

Блиц-интервью по просьбе читателей

Наши читатели из Гомеля С. и Л. ЗАБРОДЯНЕЦ присоединяют свой голос в поддержку Комитета защиты демократии и предлагают "открыть в банке счет для сбора денежных средств от населения, необходимых для функционирования комитета". Авторы письма хотели бы знать, как относятся к объединению вокруг него лидеры коммунистов: "Опубликуйте, пожалуйста, интервью с Новиковым или Калякиным. Нас интересуют, в частности, сведения о расколе возглавляемой ими партии, о их планах... То же с другими лидерами оппозиции: Шарецким, Гончаром, Богданкевичем..."

В рождественские дни редакция задала упомянутым и еще нескольким политикам вопрос: "Где Вы теперь, что с Вами?" Обыденное его звучание не без влияния великого православного праздника трансформировалось так:

КАМО ГРЯДЕШИ, ДЕПУТАТ?

Семен ШАРЕЦКИЙ:

"Был и остаюсь председателем Верховного Совета Республики Беларусь 13-го созыва, поскольку от выборной должности меня никто не освобождал законным образом".

В качестве спикера Семен Георгиевич каждое утро поспешает на службу, хотя и не в Дом правительства. В полномочном составе работает Президиум Верховного Совета 13-го созыва, поскольку из девяти его членов шестеро оказались за пределами Овального зала. Не далее как 3 января состоялось очередное заседание Президиума. В ноябре и декабре минувшего года прошли две встречи всех депутатов-оппозиционеров. Своим путем, избранным по велению совести, пошли, как известно, более 40 человек. Об их деятельности наша газета информировала своих подписчиков и постоянных читателей, что и намерена продолжить в наступившем 1997 году.

Василий НОВИКОВ:

"Пойду на биржу труда, получу статус безработного. Пусть служба занятости подыскивает мне должность, равную первому заместителю председателя Верховного Совета Республики Беларусь".

Как рассказал Василий Николаевич, сейчас вместе с Сергеем Калякиным и другими руководителями партии он занят подготовкой четвертого съезда ПКБ. Повестка дня очередного форума содержит и те два острых вопроса, которые интересуют гомельчан, а именно: раскол в коммунистическом движении Беларуси и формы сотрудничества коммунистов с правыми партиями, в том числе и в рамках Комитета в защиту демократии. Сегодня по этим проблемам рановато брать интервью у лидеров. На съезде, 18—19 января, партия определится по ним и тогда можно будет дать более подробные сведения о ситуации на левом фланге оппозиции.

Виктор ГОНЧАР:

"Впредь я намерен присутствовать в политике, но, разумеется, лишь в той мере, в какой сама политика как таковая будет существовать в нынешней Беларуси".

Виктор Иосифович, недолго, но ярко возглавлявший Центризбирком, пока не помышляет о государственной службе, хотя еще раз подчеркнул, что считает себя прежде всего кадровым чиновником. Его довольно широко известные ФИО, увы, в черном списке... Нынешней Беларуси юристы такого ранга как бы и не нужны. Коммерческая деятельность его не привлекает. Скорее всего он собирается работать в какой-либо международной организации или служить на пользу какой-либо финансово-промышленной группе. Но если политика в республике все-таки будет, то это имя мы, несомненно, еще не раз услышим.

Ольга АБРАМОВА:

"Я вернулась, можно сказать, на круги своя, откуда уходила в Верховный Совет,— в Национальный центр стратегических исследований "Восток—Запад", а еще — домой".

Из дома, от мужа Дмитрия и четырнадцатилетнего сына Алексея Ольга Михайловна "уходила" исключительно к своим избирателям. Она очень много работала в Академическом округе N 242 г.Минска, зачастую отрывая время от семьи. Однако не похоже, чтобы возвращение к родным пенатам продлилось долго. Абрамова и теперь не покинула округ: она разворачивает работу как директор исследовательских программ НЦСИ и готовится к созданию белорусского движения "Яблоко". Последнее будет разделять позицию и подходы своего российского основателя Явлинского.

Станислав БОГДАНКЕВИЧ:

"1 января отметил шестидесятилетие, и меня, опального, горячо поздравили коллеги из Национального банка Беларуси. Я так обрадовался, что далеко не всех в республике обуял атавистический страх..."

По закону Станислав Антонович, выработавший 40 лет стажа государственного служащего, имеет право на пенсию, но этого не признали ни президент, ни нынешний председатель правления Нацбанка госпожа Винникова. За этот произвол Богданкевич подал на них в суд, и его иск принят к рассмотрению. Добиваясь своих прав, лидер фракции "Гражданское действие", практически целиком перешедший в оппозицию, продолжает работать депутатом Верховного Совета 13-го созыва. Правда, встречи с людьми, которые ждут и ищут помощи Богданкевича, в его Чкаловском округе N 236 г.Минска, затруднены. Придя к избирателям, комнатку приема он обнаружил запертой. Свой хлеб насущный депутат покупает на выплаченное ему родной державой выходное пособие.

Петр КРАВЧЕНКО:

"Сохраняю верность законной Конституции Республики Беларусь 1994 года, работаю в Верховном Совете 13-го созыва председателем международной комиссии".

Петр Кузьмич провел серию международных контактов с политиками, дипломатами, парламентариями. Напрасно официальная пресса уверяет, будто эти депутаты ищут поддержку только на Западе. То есть, конечно, и там ищут — и во многом находят. Однако почти весь декабрь Кравченко провел как раз в Государственной Думе Российской Федерации, в тамошних коридорах исполнительной власти, в МИДе. Перечень имен тех людей, с которыми он обсудил белорусскую послереферендумную ситуацию, следящему за политикой читателю говорит о многом: Строев, Селезнев, Примаков, Лукин, Шохин...

Итак, "Камо грядеши, депутат?" Это же собирается обсудить и Палата представителей Национального собрания на внеочередной сессии, начавшейся 9 января. В повестке дня сессии — вопрос о статусе депутатов Верховного Совета 13-го созыва, не вошедших в новый парламент. Кто они на сей день? Каковы их полномочия и права? Что с ними будет? В ближайших номерах газеты мы расскажем, как решат их дальнейшую судьбу недавние сотоварищи, соратники и друзья.

Падатковыя льготы для гуманітарнай дапамогі

Пагадненне паміж Беларуссю і ЗША аб супрацоўніцтве па аблягчэнню прадастаўлення дапамогі, падпісанае 18 ліпеня 1996 года, магчыма, будзе адобрана на сесіі беларускага парламента. Аб неабходнасці вынясення гэтага дакумента на ратыфікацыю вырашыла на сваім пасяджэнні Камісія па міжнародных справах і сувязях з СНД Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу краіны.

Як паведамілі карэспандэнту БЕЛТА ў Міністэрстве знешніх эканамічных сувязей рэспублікі, гэты дагавор дасць магчымасць стварыць прававыя ўмовы па прадастаўленню і рэалізацыі праграм гуманітарнай і тэхнічнай дапамогі з боку заакіянскай дзяржавы. Аналагічны дакумент ЗША падпісалі практычна з усімі рэспублікамі былога СССР. У сваю чаргу, ратыфікаваўшы дакумент, Беларусь абавязуецца прадастаўляць па гэтаму віду дзейнасці ўрада ЗША падатковыя льготы.

БЕЛТА.

"Чарнобыльская мадонна" едзе ў Германію

Журботная фігура "Чарнобыльскай мадонны" ў хуткім часе будзе ўстаноўлена на адной з вуліц нямецкага горада Нінбурга. Аўтар скульптуры - віцябчанін Іван Казак. Ідэя ўстаноўкі скульптуры ўзнікла ў час наведвання Віцебшчыны дэлегацыяй з Нінбурга. Прадстаўнікі нямецкага горада-пабраціма ўбачылі ў рабоце майстра напамін чалавецтву аб магчымых наступствах, якія нясе з сабой цывілізацыя.

Вольга СІДАРОВІЧ, БЕЛТА.

Эстонія зрабіла яшчэ адзін крок да адмены смяротнай кары

Прэзідэнт Эстоніі Ленарт Мэры зацвердзіў закон аб папраўках і дапаўненнях у Крымінальны кодэкс, які з'яўляецца важным крокам на шляху да адмены смяротнай кары.

Артыкул, уведзены ў Крымінальны кодэкс, дазваляе прыгаворваць за ўчыненыя злачынствы да пажыццёвага турэмнага зняволення. Другая важная папраўка прадугледжвае пры падсумоўванні некалькіх злачынстваў назначаць 25-гадовы тэрмін зняволення ў турме. Да гэтага часу самым вялікім тэрмінам зняволення было 15 гадоў.

Як сказаў раней міністр юстыцыі Паўль Варуль, увядзенне пажыццёвага турэмнага зняволення - гэта адзін з этапаў на шляху Эстоніі да анулявання смяротнай кары. Пасля ўступлення ў сілу новага закону Эстонія зможа ратыфікаваць шосты дадатковы пратакол Еўрапейскай канвенцыі аб правах чалавека, які забараняе смяротную кару.

ЭТА-БЕЛТА.

Крымінал

Сыны забілі сваіх маці

Два страшныя забойствы адбыліся напярэдадні Каляд. Першае здарылася ў вёсцы Дабея Шумілінскага раёна, дзе ў адным з дамоў супрацоўнікі міліцыі знайшлі труп 40-гадовай гаспадыні. На няшчаснай не было якіх-небудзь бачных прыкмет гвалтоўнай смерці, аднак судова-медыцынская экспертыза выявіла шматлікія пераломы рабрын, разрывы печані і ўнутранае кровазліццё. Папярэднім следствам устаноўлена, што жанчыну у час сваркі забіў да смерці яе 15-гадовы сын.

Такое ж забойства адбылося ў вёсцы Смычок Буда-Кашалёўскага раёна. 36-гадовы сын збіў сваю маці, пенсіянерку, якую ў хуткім часе пасля гэтага знайшлі дома мёртвую, з сінякамі і кровападцёкамі. Як паведаміў прэс-цэнтр МУС, абодва злачынцы затрыманы.

У Каляднyю ноч усе былі шчаслівыя

Як паведаміў прэс-цэнтр МУС, у калядную ноч у рэспубліцы не адбылося няшчасных выпадкаў, што можна лічыць добрай прыметай. Праўда, не ўсе правялі гэта зімовае свята дома. За распіванне спіртных напіткаў ў грамадскіх месцах міліцыяй было затрымана амаль восемсот чалавек, а звыш двухсот трапіла ў медвыцвярэзнікі.

Марыя МАЛІНОЎСКАЯ, БЕЛТА.

Малайчына!

Доктар навук з глыбінкі

Доктарскую дысертацыю абараніў выкладчык Шчучынскага СПТВ-198 Генадзь Рылаў. Матэрыял для яе ён падрыхтаваў на эксперыментальнай базе "Руткевічы", дзе, будучы кандыдатам сельскагаспадарчых навук, многія гады загадваў аддзелам садаводства. Пад яго кіраўніцтвам тут створаны унікальны па колькасці і якаснаму саставу фруктовы сад, у якім налічваецца больш як чатыры тысячы сартоў яблынь, груш, сліў, чарэшні і іншых пладовых дрэў. Займае ён у гэтай гаспадарцы паўтысячы гектараў.

На значнай плошчы пладовыя дрэвы селекцыі Рылава культывуюцца таксама ў саўгасе "Шчучынскі", а апошнім часам у створаным ім гадавальніку у вучэбнай гаспадарцы прафесійна-тэхнічнага вучылішча, куды нядаўна вучоны перайшоў працаваць.

Калгас набыў трэці магазін

Фірменны магазін "Алеся", які нядаўна адкрыўся ў абласным цэнтры, штомесяц прыносіць калектыўнаму сельскагаспадарчаму прадпрыемству "Кастрычнік" Гродзенскага раёна больш за мільярд рублёў даходу. Гэта трэцяя такая гандлёвая кропка, якую адкрыла ў горадзе на Немане вядомая ў рэспубліцы гаспадарка.

Памяшканне пад новы магазін калгас набыў ў гархарчгандля. Пасля перапланіроўкі і рэканструкцыі тут стварылі некалькі аддзелаў па продажу каўбас і вэнджаніны некалькіх гатункаў, што выпрабляюцца ў гаспадарцы, а таксама мясных паўфабрыкатаў, хлебабулачных вырабаў, бульбы, агародніны. Асаблівым попытам карыстаюцца "дамарошчаныя" фрукты, для якіх, дарэчы, на цэнтральнай сядзібе калгаса ў спецыяльным сховішчы ўстаноўлена імпартная лінія па замарожванню вуглякіслым газам. Прадаюцца таксама прамысловыя тавары, якія гаспадарка набывае па бартэру.

БЕЛТА.

Задумайтесь!

О том, как правительство Лукашенко строит "воздушные замки" без строительных материалов

Геннадий КАРПЕНКО,
заместитель председателя Верховного Совета Республики Беларусь 13-го созыва, председатель Национального экономического совета

Белорусский народ на последнем референдуме удивил мир своей особенной толерантностью. Идеологическая компания выплеснула на избирателей столько дурмана, что довело наше доверчивое население до полного абсурда. На вопрос: "Согласны ли Вы, что финансирование всех ветвей власти должно осуществляться гласно и только из государственного бюджета? — получен уникальный ответ. Народ, считающий себя цивилизованным, живущий в центре Европы, выдал дичайший ответ: "Не знаю и знать ничего не желаю".

И раньше президент и его исполнительная власть тратили деньги налево и направо, невзирая на законы и мораль. Кто из первых лиц нашего государства имел до Лукашенко такой дорогостоящий самолет? Никто. Кто имел несколько вертолетов? Никто. А иностранные машины, а распоряжение бюджетными средствами, как своими собственными деньгами? Любая попытка проконтролировать использование государственных, а точнее — народных денег ведомством Титенкова, а это значит ведомством Лукашенко, наталкивалась на полное противодействие власти. Теперь же и вовсе открыта дорога на разграбление государственных бюджетных средств, денег, заработанных трудом рабочих и крестьян, которые должны были быть направлены на увеличение пенсий и стипендий, на поддержку инвалидов и пенсионеров, многодетных и малоимущих семей, увеличение заработной платы, улучшение медицинского обслуживания, социальных гарантий всему населению.

Одурманивание народа до такой степени, как это происходит в Беларуси, несет за собой огромную опасность. Многим нашим руководителям становится безразлично, нормально ли ходит городской транспорт, обогрето ли наше жилье, как питаются люди сегодня и что они будут есть завтра, имеют ли они работу и сколько получают. Те идеологические вертихвосты, которые по-холуйски обслуживают власть, создают для нее идеальный вариант превратить народ в духовных бомжей, неспособных заявить и отстоять свои права. Для такого люда достаточно подбросить накануне очередного референдума побольше обещаний типа "заморозим цены", "обогреем квартиры", "запустим заводы", "остановим инфляцию", "поднимем на сорок тысяч пенсии", "осчастливим жильем молодые семьи", пообещать накануне Нового года по чарке и шкварке — и он будет верным электоратом. Такому народу незачем ломать голову над тем, как строить свою будущую жизнь. От него требуется одно: иди и голосуй, как велит власть. А власть занята одним — обманом собственного народа.

Ярчайший пример такого лицемерия — выступление перед Новым годом нынешнего исполняющего обязанности премьера С.Линга. Послушаешь и диву даешься: в республике уже достигнута стабилизация в экономике, созданы все предпосылки для её роста. Циничность таких утверждений обьясняется только одним: как и раньше, никто — ни президент, ни премьер, ни их окружение — не несет ответственности за обман народа и не собирается нести. Главное для них — подольше удержаться у корыта власти любой ложью, любым обманом, любыми сладкими заверениями.

Мне, как человеку переживающему за судьбу своей республики, тоже бы хотелось поверить, что у нас появились основания говорить об изменениях к лучшему. Увы, когда беремся за анализ, то реальное положение в экономике выглядит совершенно иначе.

Народное хозяйство находится в состоянии глубочайшего кризиса. Особенно резко это проявилось начиная с осени 1996 года, когда идет постоянное снижение основного экономического показателя — валового внутреннего продукта (ВВП). За три последних месяца это снижение достигло более 10 процентов. К огромным потерям следует добавить и выпуск в первом полугодии продукции на сумму 10 триллионов рублей, которая не нашла сбыта. Правительство прекрасно знало, что эта продукция останется на складах, однако заставило предприятия резко увеличить обьемы производства. Спрашивается: для чего это было сделано? Для специалистов ответ прост: в январе— феврале 1996 года объемы производства резко упали и составили всего 91% и 94% соответственно. А для того, чтобы успешно отчитаться за первый квартал, предприятия обязали резко увеличить объемы производства и выйти на заданные показатели. В результате эти объемы выросли в марте до 104,5%, что и позволило рапортовать о наметившемся улучшении в работе промышленности.

Рапорт сделан, и был принят президентом с большим восторгом. Это дало возможность и ему в очередной раз заговорить об успехах в экономике на макроуровне. На самом же деле продукция мертвым грузом легла на складах, выкачав из бюджета огромные финансовые ресурсы. Из-за этого во втором квартале не смогли, как это планировал Верховный Совет, увеличить минимальную зарплату, пенсии, стипендии, пособия и другие социальные выплаты населению. Рассчитываться за такую экономическую политику придется и в начале этого года. Делать это будет, как обычно, рабочий человек своей зарплатой, теми деньгами, которые необходимы на списание затрат, ушедших на производство невостребованной продукции, проданной по заниженным ценам, а также потерявшей свои технические характеристики. Рассчитываться за таких горе-деятелей придется и работникам бюджетной сферы: учителям, врачам, пенсионерам, инвалидам, военнослужащим и их семьям, так как не будь таких, повторяю, горе-руководителей и их преступных хозяйственных действий, минимальную зарплату можно было бы установить не 130 тысяч, как это сделано с нового года, а 200 тысяч с сентября 1996 года, как это планировал Верховный Совет 13-го созыва. Как видно, цифры для рапорта одни, а действительность — другая.

До чего могут довести манипуляции с цифрами, особенно хорошо видно на примере еще одного "успеха", который именуется резким подъемом жилищного строительства в республике в 1996 году.

Количество введенной жилой площади в минувшем году возросло по статистике аж на 169%. Это послужило основанием президенту заявить о серьезном подъеме в стройиндустрии. Однако простейший анализ показывает, что это сплошная ложь.

Во-первых, основное количество жилья, которое сегодня сдается, — это дома-долгострои, начатые еще в 1992 — 1993 годах правительством Кебича, финансирование которых президентом Лукашенко было резко приостановлено. Именно на 1996 год пришелся пик ввода. Отсюда и рекордные цифры. Сегодня количество незавершенных долгостроев уменьшилось почти в четыре раза, то есть практически выработан весь задел, а строительство нового жилья закладывается еще более низкими темпами, чем ранее. Это, в свою очередь, приведет к тому, что после рекордного 1996 года количество новоселий в ближайшие годы просто уменьшится. Доказательством этому служат объемы производства строительных материалов, которые в 1996 году уменьшились. Как видим, странная получается картина: объемы производства строительных материалов падают, а количество построенного жилья растет. Вот уж настоящие кудесники появились в нашем Министерстве архитектуры и строительства. Научились строить воздушные замки без строительных материалов, да еще какими темпами!

Во-вторых, ввод в действие жилых домов почти полностью осуществляется с грубейшими нарушениями нормативных сроков строительства, при этом само понятие о нормативных сроках вообще перестает иметь какое-либо значение как для строителей, так и для контролирующих их организаций. Зато сильнейшим образом бьет по карману людей, для которых строят жилье, бесконечно выкачивая деньги на постоянное удорожание строительных объектов.

В-третьих, даже с учетом того задела, который оставил Вячеслав Францевич Кебич своему преемнику, ввод в действие жилых домов составил в ушедшем году всего... чуть более 60 процентов от намеченного.

При этом за счет средств, направленных на ликвидацию последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС, сданы в эксплуатацию чуть более 30 процентов жилых домов, предусмотренных годовым заданием.

В сельской местности такое понятие, как жилищное строительство вообще приходит в забвение. Ввод жилья составил в 1,5 раза меньше, чем в предыдущем, 1995 году. Так, скажите, для кого нужна эта сладкая ложь? Лишь для тех, кто желает скрыть свою бездеятельность путем различного рода манипуляций с цифрами?

Отдельно скажу о финансировании строительства жилья для молодых семей. Финансированием (по ценам 1996 года) предусмотрено строительство жилья лишь для трех тысяч человек. Уже сегодня можно прогнозировать, что в 1997 году эти цены вырастут не менее чем на 30 процентов. Таким образом, кредиты под строительство смогут получить чуть более двух тысяч семей. Много это или мало? Судите сами, добавлю только: в одном лишь Минске имеющих право на льготные кредиты насчитывается свыше тридцати тысяч. Для справки подчеркну: в разряд молодых семей попадают люди, стоящие на очереди по 15 и более лет.

Конечно, объемы производства ВВП, выпуск того или иного вида продукции важны для понимания тех процессов, которые происходят в экономике республики. Но самым главным и определяющим фактором жизненного уровня остаются цены и зарплата. Два с половиной года назад президент заявил, что цены больше подниматься не будут и если изменений к лучшему не произойдет, то он добровольно уйдет в отставку. Оставим эти заявления, как и целый ряд обещаний, на его совести. Возьмем за точку отсчета 24 ноября 1996 года — день проведения последнего референдума. Тогда президент заявил, что сразу после референдума начнется новая жизнь. Какова же цена новым обещаниям и новой жизни? Приведу изменения цен на основные виды продуктов и энергоносители, произошедшие после референдума.

Изменение цен на основные виды продуктов и энергоносители (в руб.)

Продукты	Цена до референдума (24 ноября 1996 года)	Цена после референдума (7 января 1997 года)
Говядина 1 категории	28 000	43 000
Свинина	40 000	54 000
Колбаса вареная (1-й сорт)	32 000	46 000
Колбаса сервелат	80 000	96 000
Колбаса сырокопченая	140 000	160 000
Птица	43 000	54 000
Масло сливочное	43 000	69 000
Молоко (2,5—3% жирн).	4 200	не производится
Молоко (1,5% жирн.)	не производилось	4 200
Сыр твердый	60 000	77 000
Яйца (десяток)	13 000	18 000
Сметана (20% жирн.)	19 000	не производится
Сметана (15% жирн.)	не производилась	19 000
Сахар	9 600	10 500
Мука пшеничная (высш.сорт)	9 000	11 200
Водка	24 000 —28 000	29 400 —32 000
Энергоносители		
Плата за электр. 100кВт	28 000	36 000
Бензин А-93	5 000	5 800
Бензин А-76	3 900	4 800
Дизельное топливо	3 600	6 000

Глядя на эти своеобразные рождественские "сюрпризы" в виде устрашающих цен, когда в течение чуть более одного месяца продукты питания подорожали до 50 процентов, экономисты приходят к однозначному выводу: если сегодняшний экономический курс не будет изменен, то на долю нашего народа выпадут испытания, которые соизмеримы с испытаниями военных лет. Обсуждая сложившуюся ситуацию в стране, многие квалифицируют ее как безысходность и предполагают, что это руководство просто-напросто не способно мобилизовать потенциал нации, использовать опыт других стран для выхода из экономического кризиса. Единственный выход из сложившейся ситуации — это отставка политических и экономических банкротов в руководстве страны. Чтобы не допустить полного развала страны, окончательного обнищания народа, представители различных политических партий и движений создали Национальный экономический совет, в который вошли люди, имеющие большой жизненный и профессиональный опыт. Совет будет постоянно информировать граждан об истинном положении дел в республике, проводить анализ причин, приведших к такому состоянию и предлагать конкретные выходы из сложившейся ситуации. Под особый контроль будут взяты те направления, которые в соответствии с программой социально-экономического развития республики на 1996 — 2000 годы объявлены приоритетными, а именно: сельское хозяйство, внешнеэкономическая деятельность, социальная сфера, и, в первую очередь, решение жилищной проблемы и политика цен.

В апреле месяце, когда весь абсурд проводимой авантюрной политики станет очевиден для большинства народа, цены возрастут, по нашим прогнозам, в два раза. Национальный экономический совет разрабатывает программу выхода на этого страшного экономического кризиса. Реализация данной программы, еще раз повторяю, будет возможна лишь при условии отставки сегодняшнего правительства и создания вместо него коалиционного.

Я обращаюсь к вам, граждане Республики Беларусь, ко всему народу, к тем людям, которые не до конца оболванены и у которых дурман ноябрьского референдума уже развеялся: задумайтесь, куда ведет вас, ваших детей и внуков обанкротившееся правительство?!.

Газета должна быть джентльменом

Только нелюбовь к свободе слова позволяла в древности убивать гонцов, приносящих дурные вести. С тех пор мы далеко шагнули по пути цивилизации, однако споры о роли прессы в обществе не только не утихают, но принимают все более острый характер. С одной стороны, по-прежнему не находят общего языка власти и журналисты. С другой — мы подсознательно чувствуем, что и пресса становится "национальным раздражителем". Многие издания игнорируют такой реально существующий фактор, как информационная безопасность человека.

Безусловно, пресса должна сообщать факты нелицеприятные, те события, которые ежедневно, ежечасно происходят в нашей жизни. Убийства. Грабежи. Рост цен. Борьба за власть. Кризис производства... Однако "передозировка" в подаче фактов, стремление журналиста "расковырять рану", распространение необъективной, вредной информации, чем грешат многие издания, отрицательно влияют на моральные, нравственные основы общества и государственности.

Газета должна быть джентльменом. В связи с этим будет интересно ознакомиться с этическим кодексом сотрудников одной из ведущих газет США — "Вашингтон пост", выдержки из которого мы вам предлагаем.

"Мы не боимся выражать какие-либо взгляды, никому и ничему не отдавая предпочтение. Наши редакторы и репортеры обязаны относиться к каждому заданию честно, открыто и непредвзято. Должен постоянно идти поиск противоположных точек зрения. При этом лицам, каким-либо образом затронутым или обвиненным на страницах газеты, обязательно должно предоставляться право на ответ.

Мы должны отдавать себе отчет в том, что власть, которую мы приобрели, накладывает на нас следующие обязанности: прислушиваться к "молчаливому большинству", избегать любых проявлений высокомерности, быть вежливым и честным по отношению к общественности.

Перед тем как воспользоваться информацией из анонимного источника, журналист обязан предпринять все усилия к его раскрытию. Если это не представляется возможным, журналист должен продолжить поиск информации в другом месте. Если и это не представляется возможным, то журналист должен найти вескую причину не указывать источник информации и указать эту причину в публикации. Использовать псевдонимы не разрешается.

Мы всегда платим за себя. Мы не принимаем подарков от источников информации. Мы избегаем участия в политических акциях, политической деятельности, общественных движениях, демонстрациях, что может скомпрометировать нашу репутацию справедливого и беспристрастного издания.

Журналист должен сделать все возможное, чтобы оставаться лишь "рабочим сцены", а не "звездой", информировать о событиях, а не создавать их. Собирая информацию, журналисты не могут выдавать себя за других лиц, представляться полицейским, врачом и т.д. Плагиат является тягчайшим грехом журналистики.

Монополия федеральных властей на национальные интересы не приравнивается автоматически к национальным интересам. Монополия местных властей на местные интересы не приравнивается автоматически к местным интересам.

Мы уважаем хороший вкус и нормы приличия, сознавая при этом, что эти понятия в обществе постоянно меняются. Оскорбительные для прошлого поколения выражения часто являются повседневными для нынешнего. Тем не менее мы всегда избегаем похотливых и нецензурных выражений, кроме тех случаев, когда их использование абсолютно необходимо и без их употребления искажается смысл публикации. Однако эти выражения не используются без разрешения заместителя редактора".

Этими принципами "Вашингтон пост" руководствуется уже несколько десятилетий.

Владимир ЕФАНОВ.

***P.S.** Редакция газеты "Народная воля" подписывается под каждым словом этого документа.*

Спорт

Хоккей

Ну молодежь! Ну красавцы!

Задача перед молодежной сборной Беларуси по хоккею стояла нелегкая. Единственная. В группе "С" чемпионата мира занять не ниже первого места, чтобы выйти в группу "В".

Рассказывает главный тренер, один из сильнейших в прошлом игроков минского "Динамо" Владимир Меленчук:

— До Румынии добирались поездом. Учли печальный опыт предшественников, мытарствовавших в автобусе. Игры проводились в городах Георгени и Меркуря-Чук в двух подгруппах. Победителям предстояло встретиться в решающем матче. Но для этого надо было не потерять в подгруппе. Ведь для белорусского хоккея это была пятая попытка расстаться с группой "С". Поэтому мы с помощником по тренерскому штабу Михаилом Захаровым решили отдать предпочтение в количественном составе нападающим перед защитниками. Конечно, определенный риск был, но атакующий потенциал явно повысился. Результаты говорят сами за себя. Сборную Великобритании одолели со счетом 7:2, на следующий день повергли хорватов — 11:0, а затем хоккеистов Австрии — 8:0. В итоге первое место. Из другой подгруппы в финал вышла сборная Словении, опередившая датчан, румын, голландцев.

На матч со словенцами настраивались серьезно. Удалось видеть их в деле. Команда хорошая, но нам по силам. И наши ребята не посрамили Беларусь, одержав убедительную победу — 8:2. Прощай, группа "С", встречай, группа "В". (Оттуда прямая дорога в высший дивизион чемпионата мира, но до турнира в "В" пройдет год. Таков регламент.)

— Кого бы вы выделили в своем коллективе?

— Вы правильно назвали сборную коллективом. Все были молодцами, все сражались достойно, за что спасибо тренерам, готовившим ребят в клубах "Юность", "Тивали", "Полимир", "Неман". А еще организаторы назвали лучшим нападающим чемпионата Дмитрия Дудика, воспитанника СДЮШОР "Юность", выступающего сейчас за клуб "Нюрнберг" в Германии.

"Бунт на корабле" обошелся "Тивали" в 0:5.

Такой дерзости со стороны хоккеистов Федерация не знала. Новополоцкий "Полимир" прибыл в Минск на матч чемпионата страны со столичным "Тивали". Гости вышли на лед, судьи, телевизионщики собирались показать третий период. А минчане даже не надели форму. Забастовка была вызвана тем, что игрокам два месяца не выплачивали зарплату. Повод вроде бы объективный, если не знать, что в дни тренировок хоккеистов дважды кормят в ресторане, они одеты, обуты за счет клуба. Деньги будут выплачены (а получают "тивалята" прилично). Очки потерянные (техническое поражение — 0:5) не вернуть. И чемпионский титул под вопросом. Вот такое получилось Рождество у некогда главной команды республики.

Маленькая табличка поможет любителям хоккея разобраться в турнирной ситуации (в чемпионате сейчас перерыв)

	И	В	Н	П	Ш	О
Полимир Нп	8	6	1	1	45—13	13
Тивали Мн	8	4	2	2	17—17	10
Неман Гр	9	4	1	4	48—21	9
Юность Мн	9	0	2	7	15—54	2

Футбол

Тренерская чехарда. Значит, кому-то она нужна...

Существует в футболе свой "Юрьев день", когда оформляются контракты, утверждаются переходы. Чаще это касается игроков. Но и тренеры не застрахованы от решения вышестоящих руководителей.

Иногда это происходит цивилизованно, как, например, в Киеве. Футбольный клуб "Динамо" заранее предупредил главного тренера Йожефа Сабо, что он пробудет в этой должности до истечения контракта, а на его место приглашен возвратившийся из-за границы Валерий Лобановский. Обошлось без скандала. Решение клуба — закон.

Иной резонанс с отстранением от должности главного тренера ЦСКА Тарханова. Начальник армейского клуба полковник Барановский пригласил из Петербурга на этот пост Павла Садырина, проигравшего конкурс в "Зените" Анатолию Бышовцу. Тарханов воспротивился. Команда разделилась во мнениях. Одни приходят в манеж к прежнему наставнику, другие в замешательстве.

Судя по всему, мнение Александра Барановского остается решающим. Садырин уже в Москве. И Тарханов на месте. Может повториться история с хоккейным армейским коллективом, разделенным надвое. Или есть иные варианты.

Белорусский футбол тоже не без подобных фактов. По сведениям авторитетных источников, подал заявление об уходе с тренерского поста в минском "Динамо" Юрий Пудышев. Правда, с ним не спешат расстаться. Ранее ушел из команды тренер Евгений Кузнецов. Бывший главный в Национальной сборной страны Сергей Боровский приглашен на переговоры в Латвию. К сожалению, не нашлось у нас места для Эдуарда Малофеева. В Дагестане он за год вывел команду "Анжи" из второй лиги в первую российскую и продлил контракт еще на год.

В белорусских командах также предвидятся перестановки, но это станет известно ближе к началу сезона. Сегодня есть лишь информация из Гродно. Освобожден от обязанностей главного тренера "Немана" Вячеслав Сиваков (не первый раз). Пока ему предложено быть тренером-консультантом у своего бывшего игрока и ассистента Олега Севостьяника.

При хорошей погоде, на хороших полях

Национальная команда Беларуси провела сбор в Африке и Азии. Подробнее мы еще расскажем. Пока лишь известно, что удалось провести один контрольный матч вместо предполагавшихся трех (от команды Египта — 0:2) В целом наставник команды Михаил Вергеенко подготовкой доволен, о чем расскажет читателям "Народной воли" в ближайшее время.

Увлечения

"Мистер Силач" — Вячеслав Хоронеко

Спортивная редакция Белорусского телевидения ознаменовала первые дни нового года традиционной программой в прямом эфире "Силач", 123-й по счету. Впервые на конкурсной основе был определен "Мистер Силач" за 1996-й Олимпийский сезон. Им назван Вячеслав Хоронеко, старший лейтенант, преподаватель Академии МВД. Левой рукой он толкнул двухпудовую гирю 114 раз (прежний его рекорд 104).

Раздел ведет Александр МАЙСКИЙ.

Со скоростью ветра

Рекордная подача была зафиксирована у британского теннисиста Грега Руседски на пекинском турнире. Хотя он и раньше считался обладателем самого "убойного" первого удара, теперь официально зафиксировано новое достижение скорости полета мяча — 225 километров в час! Его соперник француз Жан-Филипп Флери и глазом моргнуть не успел.

ЭКСТРА-ПРЕСС.

ГЛОБУС

Что же скажет Россия 17 января?

На встрече 17 января главы стран-членов СНГ обсудят "один из ключевых вопросов: концепцию дальнейшего развития интеграционных процессов в Содружестве Независимых Государств". Об этом в интервью корреспонденту РИА "Новости" сказал заместитель председателя правительства России Валерий Серов, который возглавлял российскую делегацию на заседании межправительственной комиссии по экономическому сотрудничеству между Россией и Азербайджаном. По его словам, речь на предстоящей встрече пойдет о том, что "должно сделать каждое государство и как видят главы стран-членов СНГ дальнейшую интеграцию на предстоящие пять лет". При этом он сказал, что Россия "выступит на встрече с новыми инициативами", направленными на укрепление интеграционных процессов.

С 1 февраля в Туркмении вводятся новые условия отпуска муки населению

Согласно принятому президентом республики постановлению, граждане, чей среднемесячный доход не превышает 200 тысяч манат (около 40 долларов США), дети и ряд других категорий граждан смогут получать по 6 кг муки в месяц по льготной цене — 25 манатов за кг.

В сельской местности сохранена норма, действовавшая до 1 января текущего года, — 8 кг в месяц.

Рекорд не состоялся. Опять



На этом снимке запечатлен момент старта воздушного шара, на котором британский торгово-промышленный магнат Ричард Брансон намеревался совершить беспосадочный кругосветный перелет, покрыв 38 тысяч километров и установив тем самым мировой рекорд длительности полета на воздушных аппаратах такого рода. Однако поднявшись в небо неподалеку от марокканского города Марракеш утром, командир воздушного шара уже ночью сообщил, что планирует совершить вынужденную посадку "по техническим причинам" на территории Алжира. Ричард Брансон уже вторично предпринимает попытку "облететь вокруг шарика". На его счету успешные перелеты через Атлантику и Тихий океан.

Фото Ассошиэйтед Пресс.

В Казахстане утверждена государственная программа поддержки соотечественников, проживающих за рубежом

В Казахстане утверждена государственная программа поддержки соотечественников, проживающих за рубежом.

Сейчас почти треть казахов, а это около 4,5 миллиона человек, проживают вне своего отечества в 44 странах ближнего и дальнего зарубежья.

Основные цели и задачи государственной программы — содействовать реальному обретению соотечественниками за рубежом всех международно признанных личных и коллективных прав и свобод, создание нормальных условий для их добровольной интеграции в политическую, социальную, культурную и экономическую жизнь тех стран, где они проживают, при сохранении собственной культурной самобытности. Система практических мер, содержащихся в этом документе, будет способствовать созданию необходимых условий для сохранения и развития казахского языка в среде диаспоры.

Немало места в программе отводится и проблемам репатриантов. За последние пять лет в республику вернулись из-за границы 138 тысяч казахов, но не все они находят должное внимание со стороны некоторых республиканских и местных органов власти.

По материалам "Интерфакса"

Тихая свадьба Вацлава Гавела



Чешский президент Вацлав Гавел 4 января обвенчался в Праге с Дагмар Вескрновой. 44-летняя Вескрнова — хорошо известная в Чехии актриса театра и кино. Для обоих супругов это уже не первый брак. У Дагмар взрослая дочь.

Напомним, что почти год назад Гавел стал вдовцом. Его первая жена Ольга, с которой они счастливо прожили 32 года, умерла от рака. Уже будучи тяжело больной, она была против, чтобы муж после ее смерти жил один.

90 процентов пенсионеров Германии рады тому, что им больше не надо ходить на работу

Институт Эмнида провел опрос пенсионеров Германии и пришел к следующим выводам: почти 90% всех пенсионеров в возрасте между 50 и 69 годами довольны тем, что больше не работают. 84% заявили, что на пенсии им лучше, чем было на работе, а 86% подчеркнули, что теперь ежедневно занимаются делами, которые отвечают их желаниям.

Однако углубленный опрос выявил, что 25% не удовлетворены своим положением безработных, а 27% не хватает общения с другими, как это было на работе. 19% даже подчеркнули, что жизнь на пенсии стала скучнее, чем прежде.

По данным исследования, проведенного по заказу фонда Бертельсмана в финансовом отношении у пенсионеров все благополучно. 26% имеют доход на семью свыше 3500 ДМ, у 30% — месячный бюджет составляет от 2500 ДМ до 3500 ДМ. Четверть пенсионеров довольствуется доходом в 2500 ДМ.

Исследование выявило, что пенсионер, находившийся ранее в хорошем производственном коллективе и пользовавшийся при этом уважением со стороны коллег перед уходом на пенсию, в целом доволен переменой в жизни.

Удовлетворение жизнью в старости в значительной мере связано с активностью и числом социальных контактов. При этом важна самооценка личной занятости, а не число часов активной работы пенсионера.

20% трудившихся на общественных началах, более удовлетворены свои положением, чем те, кто не занят общественной работой.

Интересно то, что чем выше доход, тем чаще готовность поработать на общественных началах.

Для большинства опрошенных работа на производстве придавала им смысл в жизни (81%), 85% даже получали большую радость от своей работы. 89% подтвердили, что работали в благоприятной морально-психологической обстановке. 70% опрошенных пожилых людей сказали о том, что на работе положительно относились к их опыту и знаниям. В то же время 21% с сожалением говорили о том, что по мере старения атмосфера на предприятии становилась для них сложнее.

Несмотря на преимущественно положительный опыт на рабочем месте пенсионеры не тоскуют по прежней работе:

* Жизнь стала лучше — 48%, она осталась прежней — 39%, жизнь стала хуже — 11%.
* Улучшились контакты — 23%, остались прежними — 55%, стали реже — 20%.
* Улучшилась семейная жизнь — 40%, осталась прежней — 51%, стала хуже — 6%.
* Улучшилось здоровье — 36%, осталось прежним — 43%, ухудшилось — 19%.
* Улучшилось телосложение — 31%, осталось прежним — 47%, ухудшилось — 20%.

Финансовое положение ухудшилось на пенсии у 49%. У 39% оно осталось прежним. Лишь 12% заявили, что с уходом с производства у них стало больше денег, чем прежде.

Весьма интересными оказались результаты медицинского обследования пенсионеров перед их уходом на пенсию и после выхода на пенсию.

* Жалобы на болезнь костей и спины: до ухода — 12%, после выхода на пенсию уменьшились на 30%;
* Головные боли: до — 4%, после — уменьшились на 19%;
* Плохой сон: до — 10%, после — уменьшились на 20%;
* Нарушение работы сердца и кровообращения: до — 10%, после — уменьшились на 18%;
* Нарушения работы желудка и прямой кишки: до — 4%, после — уменьшились на 9%;
* Депрессии: до ухода на пенсию — на 10%, после ухода на пенсию сократились на 12%.

По материалам иностранной печати подготовил Владимир ИВАНОВ.

Инцидент

Юрий Оранж вскоре может оказаться в Минске

Официальные средства массовой информации недавно вскользь упомянули о неприятном инциденте с белорусским представителем в ООН. Этот, казалось бы, бытовой случай стал причиной разбирательства на государственном уровне между Беларусью и Соединенными Штатами.

Инцидент произошел с первым секретарем Постоянного представительства Беларуси при ООН Юрием Оранжем. Вместе с российским дипломатом он был задержан в автомобиле коллеги полицией Нью-Йорка при нарушении правил парковки. Как нам пояснил помощник по информации американского посольства в Минске Алексей Соломаха, в Нью-Йорке с этим очень строго. Несмотря на это, дипломаты припарковались как раз возле противопожарных устройств, что запрещено, поскольку при их блокировке доступ специальных служб к ним прекращается. Дипломатам было предложено пройти в полицейский участок, однако представитель России воспротивился этому и намеревался уехать. Дипломаты были все-таки доставлены в полицейский участок. После получасового задержания их освободили.



Б. Обносов и его коллега из Беларуси Б. Оранж на пресс-конференции.

Фото АП.

Нам удалось связаться также с Госдепартаментом США и получить информацию, как говорят, из первых рук. Полиция утверждает, что дипломаты были пьяны и не подчинялись требованиям полиции. Глава Госдепартамента Николас Бернс заявил, что это уже не первый случай, когда аккредитованные в США дипломаты, пользуясь своей неприкосновенностью, нарушают местные законы. Не так давно один грузинский дипломат в Вашингтоне совершил наезд на девушку. В серьезных криминальных случаях госдепартамент будет просить правительства проштрафившихся дипломатов лишать их неприкосновенности и судить в местных судах по законам Соединенных Штатов. Бернс добавил, что в случае отказа лишать таких дипломатов иммунитета, администрация Клинтона будет высылать их из США.

Между тем, статистика нью-йоркской полиции свидетельствует о том, что только в прошлом году 122 автомобиля российской миссии нарушили правила парковки.

Марина РАССАФОНОВА.

Надежный ли партнер Daewoo? Есть вопрос...

В белорусской печати появилось немало статей относительно визита в Минск руководителя южнокорейской корпорации Daewoo г-на Ким Ву Чунга. Сообщалось о рассмотрении проектов сотрудничества с рядом промышленных предприятий нашей республики. В частности, речь шла о модернизации ПО "Горизонт" (стоимость проекта 360 млн. USD), создании современных цифровых станций связи на базе АО "Белвар" и завода счетных машин, сборке малолитражных грузовых автомобилей, строительстве пятизвездочной гостиницы и т.д.

По мнению начальника Главного экономического управления Администрации президента Петра Капитулы, стоимость обсуждаемых проектов может составить более 2 млрд. долларов.

Что и говорить — такая крупная цифра не может не заворожить. Но в зарубежных деловых кругах весьма скептически относятся к таким проектам и, в частности, к корпорации Daewoo. Так, заявленная сумма инвестиций на строительство автозавода в Польше (2 миллиарда USD) буквально шокировала экспертов и даже в авторитетных журналах этот проект был назван "очень самоуверенным предприятием", а сама корпорация была названа "гигантски амбициозная Daewoo".

Приведенная выборочная таблица позволяет сделать вывод, что весьма скоро можно будет забыть о завоевании мирового автомобильного рынка белорусскими предприятиями.

Что же может привлечь Daewoo в Беларусь, и почему другие инвесторы не спешат вкладывать на несколько порядков меньшие суммы в экономику республики? Объяснение только одно: финансовое положение корпорации Daewoo вызывает сомнение у западных экспертов. Вероятно, этим и вызвано показное амбициозное поведение корпорации, работающей практически в долг. Дешевая рабочая сила может значительно удешевить стоимость продукции. Да и оставить отходы производства в "экологической чернобыльской Беларуси", не платя за нанесенный ущерб, что для корейцев также весьма привлекательно. Видимо, поэтому и пытается корпорация закрепиться в Восточной Европе, так как не может конкурировать в других странах. Вниманию читателей "Народной воли" предлагается сокращенный перевод статьи из весьма авторитетного источника — The Wall Street Journal Europe.

Расширение планов Daewoo приводит к риску инвесторов

Daewoo занимает четвертое место среди южнокорейских корпораций, направляя инвестиции просто в маниакальном темпе в такие широко разбросанные регионы, как Польша, Индия и Узбекистан.

Корпорация Daewoo, получившая в прошлом году 57 млрд. USD общего дохода, производит корабли, автомобили, потребительскую электронику, компьютеры и оборудование, контролирует строительную сферу. Председатель Ким Ву Чунг направил деятельность группы на развивающиеся рынки, поставив своей целью активную международную экспансию, сфокусированную на вновь возникающие рынки. Корпорация надеется, что сможет одолеть конкурентов в таких странах, как Индия, получить точку опоры и расти вместе с развивающимися рынками.

Как и все крупные южнокорейские корпорации, Daewoo избегает дорогого и высококонкурентного внутреннего рынка в поисках большего количества покупателей и более низких цен вне страны. В отличие от остальных крупных концернов, Daewoo начала экспансию с более слабых позиций.

Большинство компаний Daewoo оставили позади своих конкурентов на родине. Например, Daewoo Electronics занимает третье место в Корее среди производителей потребительской электроники после Samsung Electronics и LG Group's LG Electronics. Особое внимание в свете расширения деятельности Daewoo за рубежом уделяется Daewoo Motor, которой наполовину владеет Daewoo Corp., и флагману корпорации — Daewoo Group's. Но в Корее Hyundai Motor Co. и Kia Motors Corp. опережают Daewoo Motors.

Доверие к выпуску новых акций

Вышеуказанные факторы привели к тому, что Daewoo финансирует свою экспансию в большей степени посредством выпуска долговых обязательств и выпуска новых акций, чем посредством непосредственных денежных вложений. В результате, как считают эксперты, корпорация столкнется с застоем заработка и с сужением маржи прибыли на неопределенный период.

"Риск становится все выше и выше", — считает г-н Парк Юн, менеджер по инвестициям Prudential Portfolio Managers (Asia) в Гонконге.

Таким образом, аналитики считают, что у ценных бумаг и акций Daewoo мало перспектив. Поэтому они рекомендуют Daewoo Corp. в качестве краткосрочного партнера. Кроме ставки на Daewoo Motors, корпорация занимается торговлей и строительными работами. В прошлом году объем продаж увеличился на потрясающие 43% и достиг 19,4 миллиарда USD. Это связано с тем, что в стране увеличилось количество затрат на ведение расширяющегося строительства.

Долговые обязательства корпорации почти в 3 раза превышали в конце 1995 года объем акционерного капитала. Долгосрочные и краткосрочные обязательства выросли на 20% и достигли 5,8 миллиардов USD. Чистая прибыль составила только 77,8 миллионов USD или 0,4% от объема продаж. Выплаты по процентным вознаграждениям составили 726,9 миллионов USD, превысив уровень операционных доходов.

Задолженность, не вошедшая в баланс

Показатели работы выглядят еще хуже, когда приводятся цифры по всем филиалам корпорации. Если включить в общий баланс показатели работы Daewoo's Polish и Daewoo Shandong Cement, то задолженность корпорации почти в 10 раз превысит собственный капитал. Daewoo Corp., как головная компания, отвечает по полученным кредитам всеми дочерними компаниями, что составляет 17 миллиардов USD заемных средств. Корпорация обязана погасить задолженность своих дочерних компаний, если сами эти компании не способны этого сделать.

Некоторые инвестиционные проекты азиатских компаний

Компания	Инвестиции	Дата	Объем
LG Electronics	производство электроники в России	обсуждается	$200 млн.
Daewoo Corp.	автомобильный завод в Польше	Март, 1996	$1,2 млрд.
Daewoo Corp.	тракторный и автомобильный завод в Узбекистане	Апрель, 1996	$650 млн.
Panasonic	завод телевизоров в Чехии	Январь, 1996	$70 млн.
Daewoo Corp.	завод по производству грузовых автомобилей	1995	$700 млн.
Daewoo Corp.	завод по производству грузовых автомобилей и тягачей для авиапромышленности в Чехии	1955	$200 млн.
Daewoo Corp.	автомобильный завод в Румынии	1994	$300 млн.
Samsung	завод по производству рефрижераторов в Словакии	1992	$11 млн.
Suzuki Motor Corp.	автомобильный завод в Венгрии	1991	$280 млн.

По материалам зарубежной прессы подборку подготовил Евгений НЕСТЕРЕНКО.

Міхась ГРЫБАЎ

Германія: праз 50 гадоў

Запіскі былога остарбайтэра

Я еду ў Нямеччыну. Туды, дзе 50 гадоў назад перанёс цяжкія фізічныя і маральныя пакуты, дзе спаў са скацінай разам, дзе не меў права есці, сесці з немцам за адзін стол, дзе на грудзях насіў кляймо "ОСТ", якое падкрэслівала, што я, остарбайтэр, — непаўнацэнны чалавек, дзе са словам "немец" у мяне асацыраваліся паняцці: здзек, страх, рабства, голад, вайна, расстрэл і смерць.

Доўга я пасля гэтага адчування не мог апамятацца.

Праз гэту Нямеччыну я яшчэ і ад сваёй улады нацярпеўся нейкага недаверу, падазрэння, адчуваў сябе чалавекам другога гатунку.

І вось я еду туды.

Што змянілася? Што мяне там чакае?

Запрасілі ў госці не мае былыя гаспадары (іх ужо даўно няма на свеце), а добра знаёмыя, сябры майго сына Юрген і Лорэ Клет-Блецынгер. Сын з імі зблізіўся на аснове турызму.

Мушу крыху пазнаёміць чытача з гэтымі немцамі сённяшняй Нямеччыны, каб усё, што буду пісаць далей, паставіць на сваё месца.

Жывуць яны ў горадзе Равенсбург у цудоўным палацы, які стаіць на ўзгорку і з якога можна аглядаць панараму прыгожых забудоў. Продак Юргена — генерал і мастак напалеонаўскага палявога штаба. Палац пабудаваны ў 1751 годзе архітэктарам нямецкага рыцарскага ордэна. Юргену дастаўся гэты маёнтак у спадчыну ад дзядзькі ў 1975 годзе. Да гэтага ён працаваў інжынерам па сельгасмашынах.

І вось я стаю ля гэтага старадаўняга, цудоўнейшай нямецкай архітэктуры палаца і не адважваюся націснуць кнопку ў дзвярах.

Успомнілася, як мне немцы не толькі не дазвалялі зайсці ў іх апартаменты, а нават зазірнуць туды. Праўда, з Юргенам і Лорэ мы ўжо былі знаёмыя, сустракаліся на кватэры майго сына, на Нёмане шашлыком частаваліся. І ўсё ж тут Нямеччына. Нейкі дух мінуўшчыны мяне яшчэ палохае.

Націскаю кнопку. Чакаю.

Успыхнула ў акне святло, адчыніліся дзверы.

— Міхаіль Міхайловітш! — схапіў у абдымкі.

Адчуваю: радасць шчырая, не штучная. Палягчэла.

— Пап'ём чаю, адпачні з дарогі. У 12 гадзін я арганізую ў гонар твайго прыезду абед. Прыйдуць самыя мне блізкія людзі, сябры, сваякі. І перакладчыца, каб лягчэй было размаўляць.

Адвялі мне на другім паверсе пакой з усімі выгодамі былога генерала: туалет, ванна, пуховая пасцель, пісьмовы стол. Мэбля старадаўняя. Адчуваю: не ў сваім карыце.

Не заснуў. Чакаю, што будзе далей.

І вось завуць на абед.

Шыкоўная генеральская гасціная. Расцягнулі стол на ўвесь пакой. Дарагі посуд, незнаёмыя стравы.

З'яўляюцца ўсё новыя людзі, калі сабраліся, гаспадар прадстаўляе мяне:

— Госць з Беларусі, бацька Георгія!

Сына яны ўсе ведаюць, бо амаль кожны год праводзіць тут свой адпачынак. Кандыдат філасофскіх навук, дацэнт, загадчык кафедры шукае, дзе б зарабіць крыху марак, каб звесці канцы з канцамі ў сямейным бюджэце. Яшчэ больш знаёмых і сяброў займеў сын пасля веламарафону Брэст беларускі—Брэст французскі, які арганізаваў і сам прыняў у ім удзел. Пра гэтых смелых васьмярых мужчын пісалі нямецкія, усе еўрапейскія і адна з нашых газет. Крыху счакаўшы, каб падышлі астатнія, Юрген прадоўжыў:

— Настаўнік, былы остарбайтэр. Напісаў кнігу "Галасы няволі".

Паказаў усім падараваны яму мной часопісны варыянт аповесці.

Падыходзяць, прадстаўляюцца.

Тут супрацоўнік мэрыі, які ўручае мне 50 марак на асабістыя патрэбы як госцю горада, і супрацоўнік газеты "Швабішэ цайтунг", тут жанчына, якая ўзначальвае таварыства Захад—Усход, наладжвае кантакты моладзі гарадоў Равенсбург—Брэст, і выкладчык мясцовага педагагічнага інстытута, і ўладальнік магазіна "Адзенне", і настаўніца, пенсіянеры, другія паважаныя людзі горада.

У сваіх зваротах да мяне прасілі дараваць ім крыўду за мінулае, жадалі Беларусі хутчэй выйсці з эканамічнага крызісу.

Я выказаў словы падзякі за такі ўрачысты прыём, сказаў, што гэта першы мой візіт у краіну ад часоў вайны і што хачу паглядзець сучасную Нямеччыну, параўнаць. Хваляваўся, нескладна атрымлівалася на нямецкай мове, але гаспадар заўважыў, што добра гавару.

Абяцалі мне дапамагчы, звазіць туды, куды пажадаю.

Уважліва прыглядаюся да тутэйшага этыкету.

Стол не ламаўся ад закусак, асабліва мясных, як у нас. У цэнтры два прыгожыя тарты і гусь, салаты, масла, сыры розных гатункаў, лустачкі хлеба, белага і чорнага, мёд, вінаград, смятанка да кавы. Усё тоненька парэзана, прыгожа раскладзена. На талерачкі кладуць закуску, у правай руцэ нож, у левай вілка. Госці далікатна маленькія кавалачкі кладуць у рот, не спяшаючыся жуюць, нібы жадаюць бясконца прадоўжыць гэтую асалоду. Бутэлькі з вінам на стол не ставяць. Гаспадар ходзіць кругом стала, налівае ў фужэры. Віно п'юць маленькімі глыткамі, калі супраць цябе пусты фужэр, гаспадар табе яшчэ налье, але, як мне падалося, лічыцца непрыстойным.

Вось прыехала і перакладчыца, просіць прабачыць, што спазнілася.

Падыходзіць, прадстаўляецца: "Надзя! Адкуль?" — пытае. "З Беларусі", — кажу. "Няўжо праўда? А родненькі ж ты зямлячок! — загаласіла, як вясковая кабета. — А я ж ужо тут паўстагоддзя пакутую ад настальгіі па роднай мове, па Радзіме. А ніколі ж не падумала б, што сустрэну тут свайго. А якое ж шчасце мне сёння!" — пусціла слязу.

Немцы не зразумелі, у чым справа. Яна растлумачыла.

— А на якой мове вы гаворыце? — спыталі.

— Па-беларуску, толькі па-беларуску.

Расказала мне.

Яна, як і я, у гады вайны была вывезена на работу ў Нямеччыну. Вярнуцца дахаты пабаялася, бо бацькі былі раскулачаны. Засталася. Знайшоўся добры немец, урач па прафесіі. Выйшла за яго замуж. Мае трох сыноў, двое працуюць у Нямеччыне, трэці ў Швейцарыі, урач.

Надзя мае свой дом на сем пакояў, жыве адна, муж памёр. Багаццем на хваліцца. Палова пенсіі ідзе на ўтрыманне дома.

Цэнтрам застольнай размовы сталі мы, бо мая інфармацыя, якая цікавіла гасцей, ішла праз перакладчыцу.

Першым пытаннем, якое задала Надзя і на якое немцы падрыхтаваліся атрымаць адказ было: "Як рухаецца ў нас нацыянальнае адраджэнне?"

Што я мог сказаць? Гаварыў праўду. Нацыянальнае адраджэнне падтрымлівае толькі свядомая інтэлігенцыя і некаторая частка рабочых і сялян. Русіфікаваныя беларусы да гэтага абыякавыя, кажуць: абы каўбаса была. У Вярхоўным Савеце хоць і прагаласавалі за артыкул у Канстытуцыі, дзе беларуская мова абвешчана дзяржаўнай, мала хто на ёй гаворыць з дэпутатаў. Сам прэзідэнт выступае па-руску.

Як сказаў — прэзідэнт, тут і загаманілі немцы: "Ды гэтага быць не можа! Як жа так? Прэзідэнт — гэта бацька нацыі, яе голас!"

Адзін пытае: "Хіба ў вас няма апазіцыйнай партыі, якая б уздзейнічала на такі абсурд?"

На развітанне немцы мне ціснулі руку, жадалі прыемнага гасцявання, пабачыць усё, што запланаваў.

Яшчэ дома я падрыхтаваў артыкул на нямецкай мове "Крыўда і дараванне", паказаў супрацоўніку газеты. Жанчына бегла прачытала і сказала, што рэдакцыя яго абавязкова выкарыстае.

Надзя заплакала: "Перадай, — кажа, — як прыедзеш, паклон маёй роднай зямельцы".

Паселі ў "мерседэсы", за рулём мужчыны, нягледзячы што пілі сухое віно. Я пайшоў у свой пакой.

Хуткая перамена з дамашняга асяроддзя ў нямецкае, убачанае і пачутае ўзбударажылі, усхвалявалі настрой. Чужая гамонка, чужы этыкет, генеральскія пакоі — усё мітусілася ва ўяўленні, не мог разабрацца: ява гэта ці сон?

Мяне мучыла не пустая цікаўнасць, а сапраўднае імкненне знайсці правільны адказ на пытанне: дык усё ж такі што лепей — фермер ці калгас? Калі я працаваў тут паўвека назад, мне, юнаку, адзін немец, які спачуваў нявольнікам, гаварыў: "Прыглядайся да нашай гаспадаркі, агратэхніка ў нас вышэй нават, чым у Амерыцы. Дома спатрэбіцца".

Я прыглядаўся. Але дома не спатрэбілася. Бо калі б сказаў тады праўду, загрымеў бы, як кажуць, кандаламі.

У нямецкага баўэра я бачыў сытых дужых коней і пародзістых малочных кароў, вялізных кормных парсюкоў і сотні курэй, старанна апрацаваныя палі і высокія ўраджаі. Бачыў і на сабе адчуў цяжкую фізічную працу ад цямна і да цямна.

У калгасе, калі вярнуўся на Радзіму, бачыў, як падымалі вясной коней вяроўкамі, бо, знясіленыя ад голаду, самі не маглі ўстаць. Бачыў худых кароў, скура ды косці. Пра якое малако магла ісці гаворка? Бачыў абыякавасць да работы, раскраданне маёмасці, глумленне тэхнікі, п'янства.

Год за годам калгасы мацаваліся, але да ўзроўню нямецкага фермерства было далёка.

Калі перабудова паставіла пытанне: фермер ці калгас? — я, упэўнены ў сваёй праваце, заяўляў — фермер!

Што скажу сёння, калі ўбачу, якога ўзроўню дасягнулі немцы праз 50 гадоў?

Каб паверыў чытач, няхай цярпліва прачытае гэтыя запісы.

Юрген паказвае мне сваю гаспадарку, уладанні былога барона. Ёмістае гумно з высокай чарапічнай страхой занята тэхнікай, стаяць тры трактары і ўсякія да іх прычапныя механізмы. Ніякага ні збожжа, ні саломы, ні сена. Пустыя кароўнікі і свінарнікі, пусты свіран і куратнік. Ніякага гаспадарскага руху, нібы ўсё вымерла. Пытаю: "У чым справа?" Тлумачыць, што яшчэ 25 гадоў назад ён вёў сялянскую гаспадарку, а цяпер пакінуў, бо стала нявыгадна. Вельмі дорага каштуе плата наёмным рабочым. Зямлю (56 га) здаў у арэнду, сабе пакінуў толькі лес і 5 га саду, які апрацоўвае сам з дапамогай тэхнікі. Нямецкая сельская гаспадарка перайшла на вузкую спецыялізацыю.

Прызнаўся Юргену, што я нічога не зразумеў. "Зразумееш", — кажа. — Паедзем на хутар, дзе ты ўбачыш гэтую вузкую спецыялізацыю".

І вось нясе нас з вялікай хуткасцю "Мерседэс" па роўнай, як стол (прабачце, параўнанне недакладнае), па гладкай, як люстэрка, сельскай дарозе.

Пад'язджаем да хутара.

У маіх вачах паўстала карціна 40-х гадоў, калі тут працаваў: сытыя коні, ля якіх увіхаюцца палонныя французы, доўгія з вялікімі коламі павозкі, двухколкі, статак дагледжаных, вычышчаных кароў, свінні, куры, косы з крывым кассём, вілы, граблі, лапаты з адшліфаванымі чаранкамі. Ад цямна да цямна не разгінаюць спіны паднявольныя людзі: французы, палякі, остарбайтары, наёмныя нямецкія рабочыя. Аглядаюцца, ці няма дзе паблізу гаспадара. А той сочыць за кожным рухам, каб не прысеў ці пастаяў. Падчас грубая лаянка, слёзы, а то і кулакі.

А што тут цяпер?

Хаджу па двары, нібы ўсё вымерла. Тая ж карціна, што і ў Юргена.

Знаёмлюся.

Працуюць тут чатыры чалавекі: муж з жонкай пенсіённага ўзросту і іх сын з жонкай. Гадуюць 800 галоў свіней ад 10 да 40 кг. Апрацоўваюць 86 га ворнай зямлі.

Былыя баронаўскія канюшні, хлявы, свінарнікі, куратнікі — усё пераабсталявана пад захаванне сельгастэхнікі. Стаяць пяць трактароў розных мадыфікацый, да іх усялякі прычапны інвентар. Абсталявана майстэрня для рамонту машын, склады для захавання корму свінням.

Былое гумно перароблена пад свінарнік. У прасторных секцыях дурэюць, як дзеці, сыценькія, чысценькія падсвінкі. На ўсю даўжыню секцыі на падлозе зроблена схованка парасятам, нібы доўгая клетка для трусоў, толькі замест драцяной сеткі пластыкавыя стужачкі. Там праходзіць цёплая труба. Свінні то забягаюць пагрэцца, то выскокваюць пагуляць. Чыста, суха на падлозе, нібы свінні і не мочаць. Пытаю: "Як так?" Тлумачыць гаспадар: "Свіння як у вас, так і ў нас, — разумная істота: дзе спіць, там не пэцкае. Бачыш, там карыты, ля карыт рашоткі, пад рашоткамі транспарцёр, які адразу ачышчае гной". Пытаю: "Ці ёсць падзеж жывёлы?" Дзіўна паглядзеў на мяне: "Ты што гаворыш? Які падзеж? Ды я адразу б вылецеў у трубу, стаў бы банкрутам". Зноў з пытаннем: "Як вы, бачу, адзін спраўляецеся дагледзець столькі галоў жывёлы?" — "А вось зараз убачыш". Паказаў на гарышчы бункеры з камбікормам, свой млын, водаправод. Завёў у камп'ютэрны пакой. Падышоў да апарата. Вось кропка для падачы корму, вось вада, тут вентыляцыя, а гэта для ўключэння транспарцёра, а тая для рэгулявання тэмпературы!"

Немцы вылічылі, як найтанней выкарміць свінню на 120 кг. Трэба рабіць гэта ў тры этапы. На першым комплексе вырошчваюць парасят, на другім — падсвінкаў, на трэцім — даводзяць да кандыцыі. Скажа кампетэнтны чытач: "Во, адкрыў Амерыку, мы знаем без папа, што нядзеля свята". Так, на нашых свінакомплексах пераганяюць з катуха ў катух свіней у тры этапы. Але гэта толькі фармалістыка, самаабман. Кожнаму этапу на нямецкіх фермах ствараюцца адпаведныя ўмовы, характэрныя для ўзросту свінні, можна сказаць, свой мікраклімат.

(Працяг на 4-й стар.)

Германія: праз 50 гадоў

Запіскі былога остарбайтэра

(Працяг. Пачатак на 3-й стар.)

У гаспадара фермы, пра якую вяду размову, меншы сын — архітэктар, захапляецца абстрактным мастацтвам. Панавешваў у хаце ўсялякіх выдумак з кары дрэва, нейкіх рознакаляровых шматкоў тканіны. Нічога я не зразумеў з яго задумы. А вось у вестыбюлі яго кампазіцыю зразумеў. Павесіў ён на сцяну касу, цэп і драўляныя вілы. Атрыбуты працы селяніна мінулага.

Атрыбутамі сучаснай нямецкай сялянскай фермы з'яўляюцца: тэхніка, навука, электроніка.

Хадзілі на поле, дзе араў старэйшы сын. На вялікай хуткасці ганяў трактар тыпу нашага "Кіраўца". Чуў у нас такія разважанні, што магутная тэхніка ў сувязі з пераходам на фермерства стане непатрэбнай. Пасля таго, што ўбачыў, скажу — глупства.

За полем доўгай вуліцай цягнецца вёска. Калі мы ехалі, я заўважыў ідэальную чысціню на падворках. Ніякіх слядоў скаціны. Гэта мяне здзівіла і я спытаў. Вось што даведаўся. Так, сапраўды, цяпер вяскоўцы ніякай скаціны не трымаюць і свае невялікія кавалкі зямлі не апрацоўваюць, а здаюць у арэнду спецыяльна створанаму таварыству, геноссэншафт па-нямецку. І вось іменна таварыства гэтае займаецца вузкай спецыялізацыяй. Селяніну выгадней, больш аплатна здаць свой надзел зямлі ў арэнду, чым самому апрацоўваць, вярнуцца да касы, цэпа, драўляных віл. Дарогі тут добрыя, у кожнага свой легкавік, і ездзіць у горад на работу за 20—30 км няма праблемы.

Аднойчы я ў сваёй газеце вычытаў меркаванне аднаго высокапастаўленага чыноўніка, які прапаноўваў павялічыць прысядзібны ўчастак калгасніка да 1—1,5 га. Што? Гэты калгаснік будзе рыдлёўкай яе апрацоўваць? Вернецца да прымітыўных прылад працы? Большага абсурду прыдумаць нельга.

Дык вось. Тут аб'ядноўваюцца — мы ж мяркуем, што трэба дзяліцца на хутары. Не. Гэта ўжо аджыло. Тэхнічны прагрэс сказаў сваё слова. Вузкая спецыялізацыя — самая рэнтабельная форма сучаснага гаспадарання на зямлі... Мы сёння маем буйнае сельскагаспадарчае аб'яднанне — калгас. Вось у рамках яго трэба спецыялізавацца па галінах вытворчасці. Як гэта канкрэтна зрабіць — не майго розуму справа. Хапае ў нас вучоных эканамістаў. Была б палітычная воля. Я расказаў, што бачыў сваімі вачамі, пачуў сваімі вушамі. Зразумеў: не назад трэба глядзець, а прадбачыць далёка наперад. Звароту да старога ўжо няма.

Яшчэ заўважу. Гаспадар гэтай свінафермы не з'яўляецца яе ўладальнікам. Ён толькі арандатар. Арандуе вось ужо 25 гадоў. Спадзяецца перадаць гэту арэнду ў спадчыну сыну. Барон, уласнік, жыве ў горадзе, тут, на хутары, збудаваў сабе дачу, прыязджае толькі на адпачынак.

Вось разважаю: арандатар-працаўнік плаціць падатак дзяржаве, ды яшчэ і пасрэдніку-барону як уласніку хутара. Дык у нас жа цяпер можна зрабіць прасцей. Дзяржава здае ў арэнду зямлю яе працаўніку, той плаціць дзяржаве падатак без ніякіх нахлебнікаў.

Задаў пытанне свайму субяседніку, бо бачу, што ён добра разбіраецца ў пытаннях канкрэтнай эканомікі. Спытаў: "Ці трэба нам раскідаць калгасы і вяртацца да фермерства?" Немец замахаў рукамі: "Найн, найн! Толькі вузкая спецыялізацыя! Толькі акцыянернае прадпрыемства!"

Працягваю вывучаць ідэю вузкай спецыялізацыі.

Едзем на малочна-таварную ферму. Хутар удалечыні ад гарадоў, у глухім закутку, як у нас кажуць.

Пад'язджаючы да сядзібы, заўважыў, што нідзе няма ворнага поля, усё засеяна травамі. Першым пытаннем было: "Чаму не вырошчваеце збожжавых культур?"

Малады гаспадар адказаў: "Няхай іх сеюць там, дзе яны лепей растуць".

Як і на папярэднім хутары, былыя бацькоўскія гаспадарчыя забудовы выкарыстоўваюцца не для тых мэт, для якіх прызначаліся. Усё застаўлена рознымі машынамі, сельскагаспадарчымі прыладамі.

Агляд фермы пачалі са слясарнай майстэрні, гонару гаспадара. Тут і такарны, і фрэзерны, і наждачны, і свідравальны станкі, цiскі розных мадыфікацый, а інструментаў розных і прыстасаванняў не пералічыць.

Паказвае кароўнік. 120 галоў бязрогіх кароў на прывязі круглы год. Стойлы свежыя, чыстыя, сухія, працуе вентыляцыя. Ад камп'ютэра да кожнай каровы падключаецца датчык. Гаспадар ведае, калі якая карова ацеліцца, калі захварэла.

Прадэманстраваў працэс кармлення. Падышоў да сцяны, націснуў кнопку, частка столі ў кароўніку адчынілася. Палезлі на гарышча, там складзены сухі корм, у вялізнай круглай ёмкасці сянаж. Пад'ехаў на рэйках, што пад самай страхой кран, клешнямі ўхапіў добры жмут сенажу, апусціўся ўніз, выкінуў корм дзе трэба.

Пагаварылі яшчэ. Старэйшаму 24 гады, другому брату 22, трэцяму 20, сястры 18 гадоў. Я ведаў тутэйшыя законы. Гаспадаром, уладальнікам хутара застаецца заўсёды старэйшы сын у бацькоў. Цікаўлюся, як будуць уладкоўваць сваё жыццё малодшыя. Аказваецца: другі брат ужо працуе, скончыў тэхнічнае вучылішча, ездзіць на работу на завод па перапрацоўцы малака, трэці канчае вучылішча, сястра рыхтуецца стаць перакладчыцай.

Запрасілі на каву. Селі ўсе за стол. Гляджу на іх, думаю: Божа, у вачах маіх яны яшчэ дзеці, а якую вялікую працу выконваюць.

(Заканчэнне ў наступным нумары.)

ТЕЛЕПРОГРАММА

Вторник, 14 января

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль.
7.45 "Музыкальная обойма". Белорусский хит-парад.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.10 Бездельник.
8.45 "Это мы не проходили..." Экономическая программа.
9.00 ТВ — школе. История Беларуси. 9-й класс. Освобождение Беларуси от немецко-фашистских захватчиков.
9.25 Педагогический экран. Образование детей с церебральным параличом в детском саду номер 65 г.Минска.
10.10 Мультфильмы.
10.30 Туробъектив.
10.55 "Тропическая жара". Телесериал (США). Заключительная серия.
11.55 Четвертое измерение. Переплет.
12.15 Акколада. Музыкально-развлекательная программа.
13.00 Новости.
15.00 Новости (с сурдопереводом).
15.10 "Все про все". Информационно-познавательная программа для детей.
15.35 Мультфильм.
15.45 "Навстречу". Музыкальная программа для старшеклассников.
16.20 ТВ — школе. История Беларуси. 6-й класс. Религия и культура старобелорусских земель в X — X111 веках.
16.50 "Будьте здоровы".
17.00 Музыкальный антракт.
17.10 Уроки Н.Новожиловой.
17.45 Экономикст.
18.00 Новости.
18.15 Виктор Лану в шестисерийном худ.фильме "Клан" (Франция). 1-я серия.
19.15 Тема дня.
19.30 "Музыкальная обойма". Белорусский хит-парад.
19.35 Родовод. Колядные игры в деревне Гайна Логойского района.
19.50 "Премьера". Творческое об"единение "Телефильм" представляет: док.фильм "Мой Минск".
20.30 Музыкальный антракт.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.50 "Полнеба". Худ.фильм (Испания).
23.50 "Я люблю джаз". Концерт с участием пианиста Д.Крамера (Москва) и "Минск-джаз-клуба".
0.20 Новости.

ОРТ

11.00 Новости (с сурдопереводом).
11.15 "В поисках капитана Гранта". 1-я серия.
12.20 Смехопанорама. Ведущий — Е.Петросян.
12.50 "Последний лепесток". Мультфильм.
13.15 Брэйн ринг.
14.00 Новости (с сурдопереводом).
14.20 "Космические спасатели лейтенанта Марша". Мультсериал.
14.45 Кварьете "Веселая квампания".
14.55 Мультитроллия.
15.10 Волшебный мир, или Синема.
15.40 "Карин и ее собака". Молодежный сериал.
16.10 ...До шестнадцати и старше.
16.35 "Вокруг света". По страницам передачи "Клуб путешественников".
17.00 Новости.
17.15 "Новая жертва". Сериал.
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 "Угадай мелодию". Телеигра.
19.00 В поисках утраченного. Лидия Смирнова. Ведущий — Г.Скороходов.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Программа передач.
20.45 Лидия Смирнова и Иван Переверзев в фильме "Моя любовь".
22.25 Новости.
22.35 Хоккей. Евролига. 1/4 финала."Динамо"(Москва) — "Слован"(Братислава) 2-й и 3-й периоды.
0.00 Пресс-экспресс.
0.20 Программа передач.

Канал "Россия"

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.15, 9.55, 15.25, 0.05 Товары — почтой.
7.25 Ретро-шлягер.
7.55 Шоу долгоносиков.
8.25 "Клубничка". Телесериал.
9.00 "Санта-Барбара". Худ. фильм.
9.45 Мультфильм.
13.25 "Дочери Калеба. Эмили". Телесериал (Канада). 1-я и 2-я серии.
15.05 Шаг за шагом.
15.15 Мультфильм.
15.30 Ваше право.
16.15 Иванов, Петров, Сидоров и другие.
16.55 Там на неведомых дорожках.
17.40 "Клубничка". Телесериал.
18.10 Момент истины.
18.40 Особо важные персоны.
19.35 Шоу долгоносиков.
20.10 "Санта-Барбара". Худ.фильм.
21.05 Погода на завтра.
21.10 Добрый вечер с Игорем Угольниковым.
22.30 Телетеатр. "Воспоминания о Серебряном веке".
23.10 Звуковая дорожка.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
12.10 "История любви". Сериал.
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
13.35 "Варасибэ тедзя". Телефильм-сказка (Япония).
14.10 "Убойный отдел". Сериал.
14.55 "Как казаки кулеш варили". Мультфильм.
15.15, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Папа, мама и я — спортивная семья.
16.10 "Чародей". Молодежный сериал.
16.35 Детское ТВ: "Полосатая музыка", "Там, где живет Паутиныч".
17.05 К 80-летию народного артиста России Е.А.Лебедева. "Пока идет спектакль".
17.40 Показывает Ленинградская областная телекомпания.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 "История любви". Сериал.
20.15 Храм.
21.00 "Убойный отдел". Сериал.
21.55 К 80-летию народного артиста России Е.А.Лебедева. "История лошади".

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.15 Утреннее "Времечко".
9.30 Женские историии. "Доктор Куин. Женщина — врач" (США).
10.30, 17.30 Программа для детей "Улица Сезам".
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Открытый мир.
13.20 Большое "Времечко".
15.35 Дистанция 60.
16.35 "Голубое дерево". Худ.фильм.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Мир кино. Худ.фильм "Доставить по назначению" (США).
21.40, 23.20 Времечко.
22.00 Час сериала. "Полиция Нью-Йорка" (США).
23.00 Сегодня в полночь.

8 канал

18.00 Для детей "Летающий дом".
18.30 Худ. фильм "Выигрыш одинокого коммерсанта".
20.15 Мульт-планета.
20.30 Док. фильм "Третья Отечественная".
21.30 Музыка на телеканале.
22.00 Худ. фильм "Стависски — великий мошенник".

Адрас рэдакцыі:
220030, Мінск, вул.Энгельса 34а.
Прыёмная: (0172) 229-28-71.
Тэл.\факс рэкламнага аддзела: 229-29-04.

Індэкс 63222.

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

За інфармацыю, размешчаную ў рэкламных аб'явах, рэдакцыя адказнасці не нясе. Рэгістрацыйнае пасведчанне №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазітываў у ЗАТ "Летувас рытас". Адрас: г. Вільнюс, пр-т Гедыміна, 12а.
Фармат А-2. Тыраж: першы завод —61 000 экз. Заказ №